



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Wstęp do językoznawstwa korpusowego

Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Lingwistyka stosowana Specjalność Lingwistyka stosowana specjalność lingwistyka komputerowa Jednostka organizacyjna Wydział Neofilologii Poziom studiów studia pierwszego stopnia Forma studiów studia stacjonarne Profil studiów profil ogólnoakademicki		Cykl dydaktyczny 2023/24 Kod zajęć 09LSTLKOS.18S.04199.23 Języki wykładowe polski Obligatoryjność Obowiązkowy Blok zajęciowy Przedmioty specjalnościowe
Koordynator zajęć	Victoria Kamasa	
Prowadzący zajęcia	Victoria Kamasa	
Okres Semestr 4	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Konwersatorium: 30, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 2

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	Zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami językoznawstwa korpusowego
C2	Zapoznanie studentów z przykładami badań językoznawczych prowadzonych z wykorzystaniem korpusów i narzędzi korpusowych.
C3	Przygotowanie studentów do samodzielnego prowadzenia badań językowych z wykorzystaniem korpusów referencyjnych i specjalistycznych.
C4	Zapoznanie studentów z narzędziami umożliwiającymi kompilację i analizę korpusów językowych.

Wymagania wstępne

Podstawowa wiedza z zakresu językoznawstwa ogólnego

Podstawowa wiedza o maszynowym przetwarzaniu danych tekstowych

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy - Student/ka:			
W1	Zna podstawowe pojęcia z zakresu językoznawstwa korpusowego	LST_K1_W02, LST_K1_W03, LST_K1_W04, LST_K1_W05, LST_K1_W06	Zaliczenie praktyczne (analiza wykonawstwa)
W2	Zna przykłady zastosowania analiz korpusowych w badaniach językoznawczych	LST_K1_W02, LST_K1_W04, LST_K1_W05, LST_K1_W08	Zaliczenie praktyczne (analiza wykonawstwa)
Umiejętności - Student/ka:			
U1	Potrafi dobrać bądź samodzielnie stworzyć korpus językowy odpowiednio do podjętego problemu badawczego	LST_K1_U03, LST_K1_U04, LST_K1_U06	Zaliczenie praktyczne (analiza wykonawstwa)
U2	Potrafi przeprowadzić proste badanie z wykorzystaniem korpusów referencyjnych	LST_K1_U03, LST_K1_U04, LST_K1_U05, LST_K1_U06, LST_K1_U07, LST_K1_U09	Zaliczenie praktyczne (analiza wykonawstwa)
U3	Potrafi przeprowadzić proste badanie z wykorzystaniem korpusów specjalistycznych	LST_K1_U03, LST_K1_U04, LST_K1_U05, LST_K1_U06, LST_K1_U07, LST_K1_U09	Zaliczenie praktyczne (analiza wykonawstwa)
U4	Potrafi wykorzystywać oprogramowanie do analiz korpusowych	LST_K1_U03, LST_K1_U05, LST_K1_U07	Zaliczenie praktyczne (analiza wykonawstwa)
Kompetencji społecznych - Student/ka:			
K1	Potrafi pracować przy wieloosobowych projektach badawczych wykorzystujących dane korpusowe	LST_K1_K01, LST_K1_K02, LST_K1_K05	Zaliczenie praktyczne (analiza wykonawstwa)
K2	Potrafi wskazać możliwe zastosowania badań korpusowych w różnych dziedzinach życia.	LST_K1_K01, LST_K1_K05	Zaliczenie praktyczne (analiza wykonawstwa)

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Podstawowe pojęcia z zakresu językoznawstwa korpusowego	W1	Konwersatorium
2.	Analiza przykładów zastosowań badań i narzędzi korpusowych w badaniach językoznawczych i życiu codziennym	W2, K2	Konwersatorium

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
3.	Korpusy referencyjne, narzędzia służące do ich analizy i ich zastosowanie w badaniach	W1, U1, U2, U4, K2	Konwersatorium
4.	Tworzenie korpusów specjalistycznych	W1, U1, U3, U4, K1	Konwersatorium
5.	Analiza korpusów specjalistycznych z wykorzystaniem odpowiedniego oprogramowania i platform.	W1, U3, U4, K1	Konwersatorium

Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Konwersatorium	Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień, Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda analizy przypadków, Metoda projektu, Praca w grupach

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Konwersatorium	Wykonanie (w grupie) następujących zadań: • proste badanie z wykorzystaniem korpusu referencyjnego • stworzenie korpusu specjalistycznego • proste badanie z wykorzystaniem korpusu specjalistycznego

Literatura

Obowiązkowa

1. wybrany samodzielnie przez studentkę/a artykuł naukowy prezentujący wyniki badań korpusowych

Dodatkowa

1. Baker, P. (Ed.). (2009). Contemporary corpus linguistics. London, New York: Continuum.
2. Baker, P., Hardie, A., & McEnery, T. (2006). A glossary of corpus linguistics. Edinburgh: Edinburgh University Press.
3. Desagulier, G. (2017). Corpus Linguistics and Statistics with R. Springer International Publishing.
4. Glynn, D., & Fischer, K. (Eds.). (2010). Quantitative methods in cognitive semantics: Corpus-driven approaches (Vol. 46). Walter de Gruyter.
5. Gries, S. T. (2016). Quantitative corpus linguistics with R. London & New York: Routledge.
6. Klessa, K., Karpiński, M., Wagner, A. (2013). Annotation Pro – a new software tool for annotation of linguistic and paralinguistic features. In D. Hirst & B. Bigi (Eds.) Proceedings of the Tools and Resources for the Analysis of Speech Prosody (TRASP) Workshop, Aix en Provence, 51-54.
7. Lewandowska-Tomaszczyk B. (2005). Podstawy językoznawstwa korpusowego. Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego
8. McEnery, T., & Hardie, A. (2012). Corpus linguistics: Method, theory and practice. Cambridge textbooks in linguistics. Cambridge, New York: Cambridge University Press.
9. McEnery, T., & Wilson, A. (2001). Corpus linguistics: An introduction (2nd ed.). Edinburgh textbooks in empirical linguistics. Edinburgh: Edinburgh University Press.
10. Viana, V., Zyngier, S., & Barnbrook, G. (Eds.). (2011). Studies in corpus linguistics: v. 48. Perspectives on corpus linguistics. Amsterdam, Philadelphia: J. Benjamins Pub.
11. Warren Tang. (2011). A Simple Guide to Using Antconc. Retrieved 15 July, 2018 from http://www.laurenceanthony.net/software/antconc/resources/help_AntConc321_english.pdf

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
------------------------	---

Konwersatorium	30
Przygotowanie do zajęć	10
Czytanie wskazanej literatury	5
Przygotowanie projektu	15
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60
Liczba punktów ECTS	ECTS 2

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
LST_K1_K01	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do krytycznego zastosowania posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności oraz ich stałej aktualizacji w kontekście wykonywanego zawodu, w tym uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych oraz zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu.
LST_K1_K02	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do odpowiedzialnego rozpoznania możliwości i ograniczeń wynikających z uzyskanej kompetencji i ról zawodowych.
LST_K1_K05	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do wypełniania zobowiązań społecznych, współorganizowania działalności na rzecz środowiska społecznego, inicjowania działań na rzecz interesu publicznego, myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy.
LST_K1_U03	Absolwent/ka potrafi samodzielnie wykorzystywać wiedzę przedmiotową, stosując w sposób innowacyjny tradycyjne i multimedialne źródła informacji (w szczególności leksykony, słowniki i korpusy językowe), dostępne w językach wybranej specjalności/specjalizacji.
LST_K1_U04	Absolwent/ka potrafi w innowacyjny sposób korzystać ze zdobytej wiedzy przedmiotowej w celu formułowania oraz analizy złożonych i nietypowych problemów, jak i uzasadniania swoich wyborów w działaniach zawodowych, zgodnie z wybraną specjalnością/specjalizacją i w warunkach nie w pełni przewidywalnych.
LST_K1_U05	Absolwent/ka potrafi rozpoznawać, analizować oraz oceniać procesy i zjawiska językowe, językowo-komunikacyjne, społeczno-kulturowe oraz procesy zachodzące w relacji człowiek – komputer na podstawie uzyskanej wiedzy i z wykorzystaniem standardowych metod i narzędzi, stosowanych w badaniach językoznawczych, w odniesieniu do wybranej specjalności/specjalizacji.
LST_K1_U06	Absolwent/ka potrafi tworzyć oraz analizować pisemne i ustne wypowiedzi w językach wybranej specjalności/specjalizacji, używając przy tym terminologii fachowej oraz nowoczesnych metod i narzędzi badawczych, jak i brać udział w debacie – przedstawiać i oceniać różne opinie i stanowiska oraz dyskutować o nich.
LST_K1_U07	Absolwent/ka potrafi samodzielnie, analitycznie i krytycznie interpretować teksty i zjawiska językowo-komunikacyjne, społeczno-kulturowe oraz technologiczne w odniesieniu do wybranej specjalności/specjalizacji.
LST_K1_U09	Absolwent/ka potrafi porozumiewać się z innymi specjalistami w językach wybranej specjalności/specjalizacji, z wykorzystaniem tradycyjnych i multimedialnych środków komunikacji.
LST_K1_W02	Absolwent/ka zna i rozumie w zaawansowanym stopniu pojęcia, zagadnienia i teorie z zakresu lingwistyki stosowanej w zależności od wybranej specjalności/specjalizacji (w tym: z zakresu badań nad językiem i jego społeczno-kulturowymi, technologicznymi oraz cywilizacyjnymi kontekstami).
LST_K1_W03	Absolwent/ka zna i rozumie treść, formę i funkcję podstawowej terminologii z zakresu lingwistyki stosowanej.
LST_K1_W04	Absolwent/ka zna i rozumie metodologię badań w lingwistyce stosowanej w odniesieniu do wybranej specjalności/specjalizacji.
LST_K1_W05	Absolwent/ka zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane zagadnienia stanowiące podstawową wiedzę ogólną z zakresu językoznawstwa.
LST_K1_W06	Absolwent/ka zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane zagadnienia z zakresu wiedzy szczegółowej właściwe dla lingwistyki stosowanej.
LST_K1_W08	Absolwent/ka zna i rozumie w zaawansowanym stopniu kompleksową naturę języka i komunikacji językowej.